

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS



**Serie F: Sistematización de las
Resoluciones Procesales de la
Corte Interamericana de Derechos Humanos**

No. 1

COMPENDIO: Agosto 1986 - Junio 2001

TOMO II

**Secretaría de la Corte
San José, Costa Rica
2002**

ORGANIZACIÓN DE LOS ESTADOS AMERICANOS

CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS



**Serie F: Sistematización de las
Resoluciones Procesales de la
Corte Interamericana de Derechos Humanos**

No. 1

COMPENDIO: Agosto 1986 - Junio 2001

TOMO II

**Secretaría de la Corte
San José, Costa Rica
2002**

Cita Oficial

Corte I.D.H., **Sistematización de las Resoluciones Procesales de la Corte Interamericana de Derechos Humanos - Compendio: Agosto 1986 - Junio 2001**, Serie F, No. 1 - Tomo II.

341.245

C827s Corte Interamericana de Derechos Humanos
Sistematización de las Resoluciones Procesales de la Corte Interamericana de Derechos Humanos - Compendio: Agosto 1986 - junio 2001, / Corte Interamericana de Derechos Humanos; Prólogo de Antônio Augusto Cançado Trindade - San José, C.R.: Corte Interamericana de Derechos Humanos, 2002.

3 vols.; 23 x 15 cm. -- (Serie F, No. 1-3)

ISBN 9977-36-112-6 obra completa

ISBN 9977-36-114-2 Volumen II

1. CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS - CASOS. 2. CONVENCIÓN AMERICANA SOBRE DERECHOS HUMANOS. 3. DERECHOS HUMANOS - SISTEMATIZACIÓN.
I. Título. II. Serie.

Cita Oficial

Corte I.D.H., **Sistematización de las Resoluciones Procesales de la Corte Interamericana de Derechos Humanos - Compendio: Agosto 1986 - Junio 2001**. Serie F, No. 1 - Tomo II.

341.245

C827s Corte Interamericana de Derechos Humanos

Sistematización de las Resoluciones Procesales de la Corte Interamericana de Derechos Humanos - Compendio: Agosto 1986 - junio 2001, / Corte Interamericana de Derechos Humanos; Prólogo de Antônio Augusto Cançado Trindade - San José, C.R.: Corte Interamericana de Derechos Humanos, 2002.

3 vols.; 23 x 15 cm. - (Serie F, No. 1-3)

ISBN 9977-36-112-6 obra completa

ISBN 9977-36-114-2 Volumen II

1. CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS - CASOS. 2. CONVENCION AMERICANA SOBRE DERECHOS HUMANOS. 3. DERECHOS HUMANOS - SISTEMATIZACION.

I. Título. II. Serie.

ÍNDICE



INVESTIGACIONES Página JURÍDICAS

PRÓLOGO DEL PRESIDENTE DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS.....	ix
---	----

TOMO I

A) AUDIENCIA PÚBLICA	1
1. Acreditación de los intervinientes en la audiencia pública	3
2. Cambio de fecha / hora de la celebración de la audiencia pública	13
3. Inmunities y privilegios para los intervinientes en la audiencia pública. Comunicación al Ministerio de Relaciones Exteriores de la República de Costa Rica.	49
4. Celebración de la audiencia pública en un lugar distinto a la sede de la Corte Interamericana de Derechos Humanos ...	57
5. Citación a testigo a declarar en la audiencia pública	79
6. Convocatoria a la audiencia pública	95
<i>i. Resolución de convocatoria a la audiencia pública</i>	95
<i>ii. Comunicación de la Resolución de convocatoria a la audiencia pública y otros trámites</i>	96
7. Corrección de errores materiales en la transcripción de la audiencia pública	123
8. Lista definitiva de testigos y peritos que declararán en la audiencia pública	127
9. No comparecencia en la audiencia pública	133
<i>i. Amonestación por la no comparecencia en la audiencia pública.</i>	133
<i>ii. Nueva convocatoria por la no comparecencia en la audiencia pública</i>	133
<i>iii. Solicitud de información sobre la no comparecencia en la audiencia pública</i>	134
10. Solicitud de envío de cassettes de la audiencia pública	147

11.	Solicitud especial de la parte para la audiencia pública	151
i.	<i>Solicitud de una parte de nueva celebración de audiencia pública.</i>	151
ii.	<i>Otras solicitudes especiales de la parte para la audiencia pública.</i>	151
12.	Suspensión de la audiencia pública	155
B)	CONCLUSIÓN DE LA ETAPA DE FONDO O DE REPARACIONES	169
1.	Sentencia.	171
i.	<i>Comunicación de la sentencia a las partes.</i>	171
ii.	<i>Corrección de error material en una sentencia.</i>	171
2.	Reconocimiento de responsabilidad internacional por parte del Estado	179
3.	Solicitud de sobreseimiento	191
4.	Solución amistosa	201
i.	<i>Continuación del trámite en caso de solución amistosa.</i>	201
ii.	<i>Solicitud de información sobre una solución amistosa.</i>	201
C)	CONSULTA A LA SECRETARÍA GENERAL DE LA ORGANIZACIÓN DE ESTADOS AMERICANOS SOBRE SUSPENSIÓN DE GARANTÍAS EN LOS ESTADOS.	205
D)	CORTE Y JUECES	215
1.	Cesión de la Presidencia de la Corte	217
2.	Composición de la Corte	223
3.	Conflictos de nacionalidad de los jueces	267
4.	Juez <i>ad hoc</i>	275
i.	<i>Comunicación de nombramiento y solicitud de declaración jurada al Juez ad hoc.</i>	275
ii.	<i>Incompatibilidad del Juez ad hoc.</i>	275
iii.	<i>Invitación para nombrar un Juez ad hoc.</i>	275
iv.	<i>Prórroga para nombramiento del Juez ad hoc.</i>	276
5.	“No reconocimiento” de la competencia contenciosa de la Corte.	291
i.	<i>Comunicación del Estado del “no reconocimiento” de la competencia contenciosa de la Corte.</i>	291

	ii.	<i>Comunicación a la Organización de los Estados Americanos del “no reconocimiento” de la competencia contenciosa de la Corte por parte de un Estado</i>	292
E)		CUMPLIMIENTO DE SENTENCIA	303
	1.	Archivo del expediente	305
	2.	Informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos sobre cumplimiento de sentencia	315
		i. <i>Plazo / Solicitud de prórroga</i>	315
		ii. <i>Solicitud de envío</i>	315
	3.	Informe del Estado sobre cumplimiento de sentencia	327
		i. <i>Plazo / Solicitud de prórroga</i>	327
		ii. <i>Solicitud de envío</i>	328
	4.	Informe de la víctima o sus familiares sobre cumplimiento de sentencia	349
		i. <i>Plazo / Solicitud de prórroga</i>	349
	5.	Obligación de cumplimiento de la sentencia por parte del Estado	355
	6.	Supervisión de cumplimiento de sentencia	371
F)		DEMANDA	375
	1.	Comunicación de la demanda previa al examen preliminar	377
	2.	Contestación de la demanda	381
		i. <i>Plazo / Solicitud de Prórroga</i>	381
	3.	Examen preliminar de la demanda	387
		i. <i>Imposibilidad de notificación de la demanda / plazo para subsanar defectos en la demanda</i>	387
	4.	Formalidades de presentación de la demanda	397
		i. <i>Idioma</i>	397
		ii. <i>Otras</i>	397
	5.	Notificación de la demanda	405

TOMO II

G)		DESIGNACIÓN DE REPRESENTANTE DE LAS PARTES	413
----	--	--	-----

H)	ESCRITOS DE LAS PARTES	421
	1. Escritos de <i>amicus curiae</i>	423
	2. Audiencia a la contraparte sobre los escritos presentados.	431
	3. Dirección para atender notificaciones	437
	4. Extemporaneidad de los escritos	443
	5. Formalidades de presentación de los escritos	449
	6. Idioma de los escritos	453
	<i>i. Solicitud de traducción</i>	453
	7. Solicitud de información sobre el procedimiento	457
	<i>i. De las partes</i>	457
	<i>ii. De la presunta víctima.</i>	458
	<i>iii. De terceros</i>	459
	8. Otros actos del procedimiento escrito	479
	<i>i. Consulta sobre otros actos del procedimiento escrito</i>	479
	<i>ii. Plazos para otros actos del procedimiento escrito</i>	479
	<i>iii. Solicitud de prórroga del plazo para otros actos del procedimiento escrito.</i>	480
	9. Solicitud para que un escrito se tenga por no presentado.	491
I)	EXCEPCIONES PRELIMINARES	495
	1. Escrito del Estado de excepciones preliminares	497
	<i>i. Plazo / Solicitud de prórroga</i>	497
	2. No suspensión del fondo en caso de la presentación de excepciones preliminares.	503
	3. Observaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos sobre excepciones preliminares	523
	<i>i. Plazo para las observaciones de la Comisión.</i>	523
	<i>ii. Solicitud de prórroga del plazo para las observaciones de la Comisión.</i>	523
	<i>iii. "Réplica" del Estado a las observaciones de la Comisión</i>	524
	<i>iv. Solicitud de envío de las observaciones de la Comisión</i>	524
	4. Retiro de las excepciones preliminares	535
	5. Solicitud para que no se convoque a audiencia pública sobre excepciones preliminares.	543
J)	INTERPRETACIÓN DE TEXTOS CONVENCIONALES EN DOS O MÁS IDIOMAS	551
K)	INTERPRETACIÓN DE SENTENCIA.	591
	1. Escritos de las partes sobre interpretación de sentencia.	593

2.	Plazo para la presentación de solicitud de interpretación de sentencia	599
L)	LLAMADA DE ATENCIÓN A LAS PARTES	603
M)	MEDIDAS PROVISIONALES	611
1.	Competencia para dictar las medidas provisionales	613
2.	Informe del Estado sobre medidas provisionales	639
i.	<i>Plazo</i>	639
ii.	<i>Solicitud de prórroga</i>	639
iii.	<i>Solicitud de envío</i>	640
3.	Levantamiento de las medidas provisionales	663
i.	<i>Solicitud de levantamiento de las medidas provisionales</i>	663
ii.	<i>Resolución de levantamiento de las medidas provisionales</i>	664
4.	Observaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos sobre medidas provisionales	679
i.	<i>Plazo</i>	679
ii.	<i>Solicitud de prórroga</i>	679
iii.	<i>Solicitud de envío</i>	680
5.	Protección a participantes ante el Sistema Interamericano de Derechos Humanos mediante medidas provisionales	701
6.	Solicitud de información sobre medidas provisionales	731
7.	Temporalidad de las medidas provisionales	739

TOMO III

N)	PLAZOS Y PRÓRROGAS	743
1.	Forma de computar los plazos	745
2.	Oportunidad para solicitar una prórroga	749
Ñ)	PRUEBA	755
1.	Cambio de calidad: testigo / perito	757
2.	Documentos	765
i.	<i>Competencia para solicitarlos</i>	765
ii.	<i>Copias legibles</i>	766
iii.	<i>Expediente ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos</i>	766

	<i>iv.</i>	<i>Presentación durante audiencia pública.</i>	766
	<i>v.</i>	<i>Extemporáneos.</i>	767
3.		Exhumaciones.	795
4.		Incorporación de prueba que obra en otro expediente.	813
5.		Ofrecimiento de prueba.	821
6.		Prueba para mejor resolver.	825
	<i>i.</i>	<i>Costas y gastos.</i>	825
	<i>ii.</i>	<i>Solicitud.</i>	825
7.		Peritos.	829
	<i>i.</i>	<i>Curriculum Vitae del perito.</i>	829
	<i>ii.</i>	<i>Objeción de peritos.</i>	829
	<i>iii.</i>	<i>Peritaje para mejor resolver.</i>	829
8.		Testigos.	841
	<i>i.</i>	<i>Explicación del procedimiento a un testigo.</i>	841
	<i>ii.</i>	<i>Objeto del testimonio.</i>	841
	<i>iii.</i>	<i>Objeción de testigos.</i>	842
	<i>iv.</i>	<i>Recepción de declaración de testigo ante experto.</i>	842
	<i>v.</i>	<i>Se prescinde de la declaración de un testigo.</i>	843
	<i>vi.</i>	<i>Sustitución de testigos.</i>	843
9.		Valoración de la prueba.	883
O)		RECURSOS DE IMPUGNACIÓN.	887
	1.	Nulidad de sentencia.	889
		<i>i.</i> <i>Plazo para observaciones.</i>	889
		<i>ii.</i> <i>Resolución del recurso.</i>	889
	2.	Recurso de revisión.	897
		<i>i.</i> <i>Audiencia pública sobre el recurso de revisión.</i>	897
		<i>ii.</i> <i>Resolución del recurso.</i>	897
P)		REFORMA AL REGLAMENTO.	943
	1.	Disposiciones transitorias.	943
	2.	Reformas.	951
Q)		REPARACIONES.	957
	1.	Comunicaciones con la víctima, sus familiares o representantes sobre reparaciones.	959
	2.	Escrito de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos sobre reparaciones.	971
		<i>i.</i> <i>Plazo.</i>	971
		<i>ii.</i> <i>Solicitud de prórroga.</i>	971

3.	Escrito de la víctima y de los familiares sobre reparaciones	985
	<i>i. Plazo.</i>	985
	<i>ii. Solicitud de prórroga</i>	986
4.	Observaciones del Estado sobre reparaciones	1007
	<i>i. Plazo.</i>	1007
	<i>ii. Solicitud de prórroga</i>	1007
	<i>iii. Solicitud de envío.</i>	1008
5.	Publicación de aviso por parte del Estado en la etapa de reparaciones	1021
6.	Resolución de apertura de la etapa de reparaciones	1047
R)	SOLICITUD DE INFORMACIÓN A LAS PARTES	1069